

ΠΑΛΗΣ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ

ΤΟΥ Κ. ΣΤΑΜ. ΣΤΑΜ.

Η ΧΑΜΟΜΗΛΟΥ

Ήταν τότε ή έποχή της λεγομένης είρηνικής... έπαναστάσεως τοῦ 1909.

Όλος ο κόσμος συνταχθεὶς μὲ τὴν ἐπανάστασι, δταν τὴν εἰδεν ἐπικρατοῦσαν, κατὰ τὰ συμφέροντά του καὶ τὰ μίση του, ζητοῦσε ἐκκαθαρίσεις δεξιά καὶ ἀριστερά, στὸν κλάδο του ο κάθε ἔνας, ή στὸν κλάδο πού... τὸν ξθιγε.

— Τί ἐπανάστασις εἶνε αὐτὴ, ἔφωναζεν δ φίλος κ. Κώστας Καλαμάρας, νὰ μήν ἀναλαμβάνῃ τὴ γενικὴ καθαριότητα τοῦ... Κράτους!

Ο «Στρατιωτικὸς Σύνδεσμος», δπως λέγαν τὸ συμβούλιο τῆς «Εἰρηνικῆς Ἐπαναστάσεως», συνεδρίαζε καθημερινῶς σχεδὸν, χωρὶς δμως νὰ προθαίνῃ καὶ εἰς ἀπόφασιν καμμίαν. Στὴν ἀρχὴ, στὰ συμβούλια αὐτὰ ἐλάμβανε μέρος καὶ ή συσταθεῖσα τότε «Πανεπιστημιακὴ «Ενωσις» γιὰ νὰ «θέση τὸν λαὸν παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ στρατοῦ», τῆς δποίας πρόεδρος ήτο δ τέως θουλευτὴς Κυθήρων κ. Τσιτσίλιας καὶ σύμβουλος δ ὑποφαινόμενος.

Γιὰ τὴν «Ενωσις» αὐτὴ τὴν πανεπιστημιακὴ, γράψαμε ἄλλοτε στὸ «Μπουκέτο» καὶ ἵσως ἄλλη μιὰ φορὰ νὰ ξαναγράψουμε.

Στὴν ἀρχὴ λοιπὸν ἐλάθαινε μέρος καὶ ή «Ενωσις» στὰς συνεδρίασεις, ἐπειδὴ δμως ήμεῖς, τῆς «Ενώσεως», ζητούσαμε πολλὰ καὶ ἀδύνατα καὶ πράγματα δλίγον ἄγρια, ἐνῶ ή ἐπανάστασις ήταν «είρηνική», οἱ φοιτηταὶ στὸ τέλος ἀπεκλείσθησαν τὸν ἀρχὴν, καὶ... κατ' ἀρχὴν, ποτὲ δὲν λαμβανότανε ἀπόφασις καμμία.

Μόνον πολλὰ ὑπέσχοντο τὰ ἄρθρα τοῦ μακαρίτου ταγματάρχου τότε, ἀν ἐνθυμοῦμαι καλὰ τὸν θαμόν του, Θάνου Λιδωρίκη στὸ «Χρόνο» τοῦ Χαιροπούλου, τὰ ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἀνάγκη Ελλικρινείας», συγκινοῦντα κάθε ήμέρα τὸν ἔλληνικὸ λαό.

Γιὰ τοῦτο καὶ δ μακαρίτης Καλαποθάκης τοῦ «Ἐμπρός» ἀποκαλοῦσε τὴν ἐπανάστασι «Κυράτσα Ἐπανάστασι» καὶ τῆς ἔδωκε τὸν τίτλον τῆς «Χαμομηλοῦ».

Καὶ στοὺς κύκλους τῆς τῆς ἔμεινε τὸ δνομα «Χ α μ ο η λ ο ῦ», τὸ δποίαν μετεχειρίζετο καμμιὰ φορὰ σὲ στενούς του κύκλους καὶ αὐτὸς ὁ Λιδωρίκης.

* * *

Μετὰ τοὺς φοιτητὰς «τσάμικος ταμπάκος», ποὺ λέει καὶ ή παροιμία, ἔγιναν στὴν ἐπανάστασι οἱ δημοσιογράφοι. Οἱ δημοσιογράφοι ήθελαν δρᾶσιν καὶ αὐτοὶ. Καὶ ἐπειδὴ δρᾶσιν πουθενὰ δὲν ἔθλεπαν, δημιουργοῦσαν μοναχοὶ τους.

«Ετσι κάθε ήμέρα ἐδημοσιεύοντο στὸν Τύπο ἀνακοινώσεις δῆθεν τῶν ἐπαναστατῶν ἀξιωματικῶν, περὶ σκέψεων καὶ ἀποφάσεων, τὰς δποίας ἔκεινοι οὔτε ἔλαθον ποτὲ, οὔτε ἐσκέφθησαν καὶ δτι ἔπρεπε ή ἀν θὰ ἔπρεπε νὰ λάθουν!

— Δὲν μᾶς λέτε, εἶπε μιὰ ήμέρα δ μακαρίτης δ Διονύσιος Λεόντιος σὲ μερικοὺς δημοσιογράφους, σεῖς ή ἔμεις κάμαμε τὴν ἐπανάστασι; Τί εἶνε αὐτὰ ποὺ γράφετε;

— Ήμεῖς τὴν προετοιμάσαμε καὶ σεῖς τὴν ἀρχισατε, τοῦ εἶπανε ἔκεινοι, κι' ἔμεις πάλι θὰ τὴν ἀποτελείωσουμε!

«Ετσι λοιπὸν, ἐπειδὴ καὶ οἱ δημοσιογράφοι τοῦ εἶχαν γίνει φόρτωμα, δ Στρατιωτικὸς Σύνδεσμος εἶχε λάθει ἀπόφασι νὰ μή γίνεται πλέον καμμία στὸν Τύπο ἀνακοινώσις, οὔτε νὰ λέγεται τίποτε ἀπὸ δτι... δὲν ἀποφασίζαν.

Γιὰ νὰ ἀποφύγουν μάλιστα τοὺς δημοσιογρά-

φους, οἱ ἀξιωματικοὶ τοῦ Συμβουλίου ἀλλαζαν τὸν τόπο τῶν συνεδριάσεων καὶ ἀπὸ τὴν Στρατιωτικὴ Λέσχη συνεδρίαζαν πλέον στὴ «Στρατιωτικὴ «Ενωσι», δηλαδὴ 200 θήματα λίγο παρακάτω. Μιὰ ήμέρα δ Θόδωρος δ Καλογερίκος εἶχε ἀνεβῆ στὴν «Ενωσι» νὰ ίδῃ κάποιο φίλο του ἀξιωματικό.

— Σούτ, σιωπή, ἔχουν συμβούλιο! τοῦ εἶπεν ένας στρατιώτης ποὺ φύλαγε ἔκει φρουρός.

Ο Καλογερίκος κατέβηκε καὶ συνηντήθη στὸ δρόμο μὲ τὸν κ. Γεώργιον Τρακάκην, διοικητὴν σήμερα τῆς Αγροτικῆς Τραπέζης.

— Τί γίνεται ἀπάνω; τὸν ρώτησε.

— Συσκέπτονται καὶ ἀποφασίζουν...

— Ἀποφασίζουν, ἐπὶ τέλους. Δόξα σοι δ Θεός! Τί ἀποφασίζουν;

— Τίποτε!

Οι ἀξιωματικοὶ, ίδόντες δτι τοὺς μαρίστηκαν οἱ δημοσιογράφοι κι' ἔκει, ἀποφάσισαν νὰ συνέρχωνται πλέον καὶ μὴν ἀποφασίζουν σὲ διάφορα δικά τους σπίτια.

Αφελής καὶ ώραία ἔποχή, ἀφελεστέρων ἀποφάσεων, ἀνθρώπων καλῶν καὶ ἀφελῶν.

* * *

Τὴν «Ακρόπολιν» τοῦ Γαβριηλίδου διηύθυνε τότε δ νῦν ίδιοκτήτης σημερινῆς «Ακροπόλεως» κ. πεν δ σκοπός. «Έχουν συμβούλιο.

Ο μακαρίτης Γαβριηλίδης είχεν ἀναγκασθῆ νὰ φύγῃ ἀπὸ τὴν Ελλάδα, ἀπελαθεὶς ἀπὸ τὴν ἐπανάστασιν. Στὸν Γαβριηλίδη λοιπὸν παρετηρήθη τότε δ ἔνης ψυχολογικὸν ἀνώμαλον:

— Επὶ ἔτη, μὲ τὴν νευρώδη ἀρθρογραφία του, προπαρασκεύαζε τὴν «είρηνικὴν» ἐπανάστασιν. Καὶ δταν ἐκηρύχθη, τὴν πολέμησε σφοδρῶς, κατακεραυνοθολῶν αὐτὴν, πᾶσαν ήμέραν καὶ στιγμὴν, ἔγγραφως καὶ προφυρικῶς.

— Ετσι οι ἐπαναστάται μιὰ ήμέρα τοῦ παρθεγγιγειλαν μὲ τὸν Πύρρο τὸ Γιαννόπουλο δτι «θὰ τὺ φάνε τὸ κεφάλι»...

Καὶ αὐτὸς τοῦ εἶπε νὰ τους πῆ:

— Οτι δὲν φθάνει τὸ κεφάλι του γιὰ νὰ... χορτάσουν δλοι!

Καὶ ἔξακολούθησε τὸν πόλεμο.

Στὸ τέλος δμως, εἶδε καὶ ἀπόειδε καὶ παρακινούμενος ἀπὸ τοὺς φίλους του καὶ ίδιως τὸν Σπύρο τὸ Μερκούρη, νὰ φύγῃ, ἔφυγε, λέγων δτι «πάει νὰ φάῃ στὴ Βιένη γάλα μὲ χτυπητὸ αύγο!

Ετσι ή «Ακρόπολις» ἀφέθηκε στὸν κ. Βουτσινᾶ καὶ σ' δλους ἐμάς τοὺς ἄλλους. Τὸ ρεπορτάς τῆς ἐπαναστάσεως εἶχεν ἀνατεθῆ στὸν είρηνικώτερο καὶ τὸν πιὸ ἀντιμιλιταριστὴ συντάκτην τῆς «Ακροπόλεως» κ. Αθ. Ζερβόπουλον ἐκ Θηβῶν, τὸν εύδοκίμως δικηγοροῦντα σήμερον στὰς Αθήνας.

Ο Νάσος δ Ζερβόπουλος, τόσο νομιμόφρων ήταν καὶ τόσο ἀπεχθανότανε τὰ σπαθιά καὶ τὰ κουμπούρια, ποὺ οὔτε μέλος τῆς «Πανεπιστημιακῆς Ενώσεως» ήρθε νὰ ἔγγραφη, ἀν καὶ ήταν τότε φοιτητὴς κι' αὐτός.

Κατὰ συνέπειταν ούδεμίαν σχέσιν εἶχε οὔτε μὲ τοὺς ἐπαναστάτας, οὔτε μὲ τοὺς, μετὰ τὸ Γουδί, συμπηχθέντας πολιτικοὺς ἐπαναστατικοὺς συλλόγους, τοὺς συσταθέντας «πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ ἔργου τῆς ἐπαναστάσεως». «Ενας, δ πιὸ σοθαρός ἀπὸ αὐτοὺς, ήταν δ «Ριζοσπαστικὸς Σύλλογος», στὸν δποίο μετεῖχον δ Παπαναστασίου, δ μακαρίτης Πάνος Αραβαντινός, δ Τριανταφυλλόπουλος, δ Κυριαζόπουλος δ Ιατρός, δ Πάνος δ Σκουριώτης τοῦ υπουργείου τῆς Δικαιοσύνης, δ Μαρκέλλος, νῦν νομάρχης Ήρακλείου. δ Σπύρος δ



«Χαμομῆλες» λεγόντουσαν τότε στὴν Ελλάδα κάτι μεγάλα καὶ βαρειά ντουφέκια παλαιά.

Θεοδωρόπουλος, δι Λυμπερόπουλος τής Σπάρτης, δι Τσιτσιλιας, δι σύμβουλός του, δηλαδή έγω, και άλλοι, τους όποιους δὲν θυμούμαι σήμερα.

Από αύτούς, δι Ζερβόπουλος έκλεθε και έφερνε στήν «Ακρόπολη» μερικές έπαναστατικές ειδήσεις.

Όταν όμως τὸ διοικητικὸ συμβούλιο τῆς ἐπαναστάσεως ἔλαβε τὴν ἀπόφασιν νὰ μὴν ἀνακοινοῖ πλέον εἰς κανένα τίποτε, δι Ζερβόπουλος θρέθηκε σὲ πολὺ δύσκολη θέσι.

— Και τώρα τί νὰ κάμω; μοῦλεγε.

— Νὰ κάνης ἐπανάστασι και σὺ, τοῦ ἀπαντοῦσα.

— Ἐπανάστασι κι' έγω; Και ἐναντίον τίνος;

— Κατὰ τοῦ... έσωτοῦ σου! Νὰ γίνης δηλαδή και σὺ ἐπαναστάτης!

Θυμούμαι μιὰ σημείωσι ποὺ μοῦ ἔστειλε τότε και τὴν δποίαν θρήκα τώρα τελευταῖα στὰ χαρτιά μου, και ή δποία σημείωσις αὐτὴ μοῦ θύμισε ὅλα τ' ἀνωτέρω και τὰ... κατωτέρω:

«...δὲν ξέρω τί νὰ κάμω και πῶς θὰ τὰ θγάλω πέρα. Ανέθεσαν τὴ φασαρία αὐτὴ σὲ ἀνθρωπο, δι δποίος οὔτε μὲ τὰ σπαθιά ἔχει σχέσεις, οὔτε και μὲ ἐπαναστατικοὺς συλλόγους, φλογεροὺς λαγοὺς και ρητορίας. Πολὺ δὲ περισσότερον οἵτινα τὰ πρῶτα, ποὺ ἀντιπροσωπεύουν τὴν «λαϊκὴν θέλησιν». Λέν αφήνουν οὐδεμίαν κλαγγήν ειδήσεως, τὰ δὲ δεύτερα ἀγωνίζονται μόνον μὲ μαγκούρες γιὰ τὸ προελήκι!»

* * *

Ο Γαθριηλίδης φεύγοντας, δικαιολογησε σ' ἐμᾶς γιατὶ χτυπάει τὴν ἐπανάστασι.

— Ήθελα, μᾶς εἶπε, μιὰ ἔξεγερσι ἔθνική κατὰ τῆς «φαυλοκρατίας» και τῆς πολιτικῆς συναλλαγῆς· ἀλλὰ τὴν ήθελα «λαϊκή».

— Λαϊκή εἶνε, τοῦ εἴπαμε.

— Σ' αὐτὸ διαφωνοῦμε, μᾶς ἀπάντησε.

— Μά ἔγινε ὅπως τὴν θέλατε σεῖς, «χαμηλούς», τοῦ εἴπαμε πάλι, ἀστειεύμενοι αὐτὴ τὴ φορά.

— Ναι, ἀλλὰ δὲν τὴν ήθελα και «χαμηλούς», μᾶς ἀπήντησεν.

«Χαμομῆλες» λέγαν τότε στήν Παληά Έλλάδα τὰ βαρειά, μακρυά και σκουριασμένα παληοντούφεκα, τὰ ἐμπροσθογεμῆ τῶν παλαιῶν «ὅροφυλάκων», ποὺ ήσαν ἀχρηστά σχεδὸν και μόνον τὰ χρησιμοποιούσανε γιὰ φόρο μερικοί και γιὰ ἐπίδειξη, και ίδιως, τὶς ἀποκρηές.

Τὰ σοθαρά και τραγικά ἐπακόλουθα τῆς κινήσεως αὐτῆς θὰ τὰ γράψουμε σὲ ἄλλο φύλλο.

ΣΤΑΜ. ΣΤΑΜ.

ΜΙΚΡΑ-ΜΙΚΡΑ

ΑΝΕΚΔΟΤΑ ΤΟΥ ΜΠΕΡΝΑΡ ΣΟΟΥ

Ο μεγάλος "Αγγελος δραματικός συγγραφεὺς Μπέρναρ Σόου, μπορεῖ νὰ μὴν ἀγαπᾶ οὔτε τὴ Γαλλία, οὔτε τὴν Ἀγγλία, οὔτε κανένα, ἀλλ' ἀγαπᾶ τὸ καλὸ γεῦμα. Δὲν ύποφερει ὅμως τὸ γεῦμα μὲ μουσική. Μιὰ ήμέρα σ' ἔνα γεῦμα ποὺ τοῦ ἔτυχε αὐτὸ τὸ δυστύχημα, ἐφώναξε τὸν ἀρχιτιγγάνο, τὸ διευθυντὴ τῆς δραχήστρας.

— Φίλε μου, τοῦ εἶπε, μπορεῖτε νὰ παίξετε διδίηποτε σᾶς ζητήσω;

— Ασφαλῶς, κύριε.. Είμαι στὰς διατάγας κάθε πελάτου.

— Μπορεῖτε λοιπὸν νὰ παίξετε μιὰ παρτίδα σκάκι, πόκερ, ή ντόμινο, ὡς ὅτου νὰ τελειώσω τὸ γεῦμά μου;

* * *

Ο Μπέρναρ Σόου παρευρίσκετο κάποτε σὲ μιὰ ἐσπερίδα ὅπου ἔπαιξε ἔνας βιολονίστας χωρὶς κανένα ταλέντο.

— Πῶς τὸν βρίσκετε; τὸν ἔρωτησε ή οἰκοδέσποινα ποὺ εἶχε καλέσει τὸν βιολονίστα.

— Μοῦ θυμίζει τὸν Παδερέθσκου.

— Μά δι Παδερέθσκου δὲν είναι βιολονίστας, διεμαρτυρήθη ή κυρία.

— Μά οὔτε αὐτὸς είνε, εἶπεν δι Μπέρναρ Σόου.



— Τὶ ἐπανάστασις εἰν' αὐτῇ; φώναξε δι Κώστος Καλαμάρας.

ΑΠ' ΟΣΑ ΔΙΑΒΑΖΟΥΜΕ

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΡΓΑ

Ἐνα περίεργο φαγητὸ τῶν ιθαγενῶν τῆς Ἀμερικῆς. Μυρμήγκια ψητά! Μέλισσες μὲ μέλι. Ο Λουδοβίκος τῆς Βαυαρίας και δι φτωχὸς σπουδαστῆς, "Ἐνα... βασιλικὸ δῶρο τοῦ «σφιχτοχέρι» κλπ.

Εἶναι γνωστὸν πόσον οἱ κάτοικοι τῆς Μέσης Αφρικῆς εὐχαριστοῦνται στήν τροφὴ τῶν λευκῶν μυρμηγκιῶν και ἄλλων ἀκόμη ἐντόμων, διὰ τῶν δποίων παρασκευάζουν περίφημα φαγητά. Πολλοὶ περιηγηταὶ ἀναφέροντες τὸ γεγονός αὐτὸ, προσθέτουν, διτὶ τὰ φαγητὰ αὐτὰ δὲν εἰνε καθόλου ἀνοστα, διποὺς θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ ύποθέσῃ. Μερικοὶ μάλιστα ιθαγενεῖς τόσο πετυχημένα παρασκευάζουν τὰ ἐδέσματά των αὐτὰ, ὡστε και μιὰ μόνον φορὰ ἢν τὰ φάγη κανεὶς, εἰνε ἀδύνατον νὰ λησμονήσῃ πλέον τὸ γλυκὺ και νόστιμον τῆς γεύσεως των. Τὸ ἔθιμον αὐτὸ, τὸ δποίον ὡς τώρα εἶχε παρατηρηθῆ μόνον στὸ κέντρον τῆς Αφρικῆς, ύφισταται και σ' ἄλλας χώρας. Περιηγητής, ἐσχάτως περιηγηθεὶς τὸ ινδικὸν ἀρχιπέλαγος, γράφει διτὶ οἱ ιθαγενεῖς θεωροῦν τοὺς λευκοὺς μύρμηκας ὡς ἔδεσμα ἐκλεκτότατον. Τὰ ἔντομα αὐτὰ εἰνε πτερωτὰ, τὰ βλέπει δὲ κανεὶς τὴν νύχτα νὰ φτερουγίζουν κατὰ σμήνη γύρω στὸ φῶς. Πρὸς σύλληψίν των τοποθετεῖται κάτωθεν τοῦ λύχνου ἔνα ποτήρι γεμάτο νερό. Τὰ μυρμήγκια ἐλκύομενα ἐκ τῆς ἐν αὐτῷ ἀντανακλάσεως τοῦ φωτὸς, πέφτουν μέσα και συλλαμβάνονται. Γιὰ νὰ μαγειρευθοῦν δὲ τοὺς ἀφαιροῦνται τὰ φτερὰ και κατόπιν ψήνουνται. Τὰ ἀνακατεύουν δμως και μὲ ἀλεύρι και παρασκευάζουν ἔτσι ἔνα ειδος γλυκίσματος, τὸ δποίον ἔχει γεῦσιν ἀμυγδάλου. Εκτὸς τῶν μυρμηγκιῶν, οἱ ιθαγενεῖς τρώγουν ἐπίσης και τὶς μέλισσες και ἄλλα ἔντομα. Μέλισσα ψημένη μέσα σὲ ἔνα φύλλο μὲ δλίγο μέλι, θεωρεῖται ὡς μεζές ἔξαιρέτως λεπτός! Τὰ μεγάλα ἔντομα ψήνονται ἀπλῶς και παρατίθενται στὸ τραπέζι μὲ ρύζι!...

* * *

Κατὰ τὸν χειμῶνα τοῦ 1836 πρὸς τὰ 37 δι θασιλεὺς τῆς Βαυαρίας Λουδοβίκος ἐφοροῦσε καθημερινῶς βαθύχρωμον μανδύαν, δι δποίος τοῦ ἔφθανε μέχρι τῶν ἀστραγάλων. Λόγω τούτου κανεὶς δὲν μποροῦσε νὰ τὸν ἀναγνωρίσῃ, ἢν δὲν είχεν ιδῆ αὐτὸν και προηγουμένως μὲ τὸ ίδιο ἔνδυμα. Μιὰ ήμέρα δι θασιλεὺς θαδίζων μετὰ μεσημέριαν στὸν ἀνακτορικὸ κῆπο τοῦ Μονάχου εὑρε καθημερινὸν σ' ἔνα θρανίο νεαρὸν μαθητὴν τινα τοῦ Γυμνασίου, διτὶς ἐπανελάμβανε τὸ μάθημά του ἐνῶ τὸ ψύχος εἶχε φθάσει στοὺς 12 βαθμοὺς ὑπὸ τὸ μηδέν. Ο Λουδοβίκος τὸν ἔπλησίασε και ἀπὸ συμπάθεια τὸν ἔρωτησε διάφορα πράγματα, μεταξὺ δὲ τῶν ἄλλων και γιατὶ δὲν μελετᾷ στὸ σπίτι του. Ο μαθητὴς μὴ ἀναγνωρίσας τὸν θασιλέα, ἀπήντησεν εἰλικρινῶς διτὶ εἶνε φτωχός και διτὶ μὲ τέτοιο κρύο εἶνε περισσότερη ζέστη ἔξω παρὰ στὸ δωμάτιο του.

— Και γιατὶ τότε ἀφοῦ ἔχεις ἀνάγκην, δὲν ζητᾶς βοήθειαν ἀπὸ τὸν θασιλέα; ρώτησε πάλιν δι Λουδοβίκος.

— Ἀπ' αὐτὸν τὸν σφιχτοχέρη; ἀπάντησεν δι μαθητὴς. Κρῆμα στὸ χαρτὶ ποὺ θὰ τοῦ γράψω.

Ο θασιλεὺς δὲν έθύμωσε. Ρώτησε μόνον τὸ ὄνομα και τὴν κατοικίαν τοῦ μαθητοῦ και ἔφυγε γελῶντας.

Τὴν ἐπομένην δι μαθητὴς ἐδέχθη τὴν ἐπίσκεψιν ἐνὸς χωρικοῦ δι δποίος τοῦ ἔφερνε ἔνα κάρρο ξύλα και μιὰ ἐπιστολή. Ο μικρός μετὰ τοὺς πρώτους δισταγμούς του, ἀνοιξε τὴν ἐπιστολὴν και ἐδιάβασε τὰ ἔξῆς:

«Δια τοῦ φέροντος τὴν παρούσαν θὰ λάθετε ἔνα κάρρο ξύλα. Αν ἔχετε ἀνάγκην και ἄλλων, ἀπευθυνθῆτε εἰς Λουδοβίκον τὸν σφιχτοχέρην.

Ο δωρητὴς ήτο διδιος δι θασιλεύς!...